



Distr.
GENERAL

A/34/642
1 November 1979

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
البند 116 من جدول الأعمال

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ
عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية

تقرير اللجنة السادسة

المقرر: السيد يرغالسايخاني انخساخان (منقوليا)

- ١ - أدرج البند الممنون "تقرير اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية" في جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة عطا بالفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ٣٣/٩٦ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ .
- ٢ - وبناءً على توصية المكتب ، قررت الجمعية العامة في جلستها العامة ٤ المعقودة في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ ، أن تدرج البند في جدول أعمالها وتحيله إلى اللجنة السادسة .
- ٣ - وفيما يتعلق بهذا البند ، كان معروضا على اللجنة السادسة تقرير اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية (١) ، وكذلك تقرير الأمين العام الذي يتضمن الملاحظات الواردة من حكومتي قطر وكوبا (A/34/410) .
- ٤ - ونظرت اللجنة السادسة في البند في جلساتها ١٦ إلى ٢٥ المعقودة في الفترة ما بين ١٠٢ و ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٩ . وتتضمن المحاضر الموجزة لهذه الجلسات (A/C.6/34/ SR.16-25) آراء الممثلين الذين تكلموا أثناء النظر في هذا البند .
- ٥ - وفي الجلسة ٢٣ المعقودة في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ، قدم ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية مشروع قرار (A/C.6/34/L.3) مقدم من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الطحق رقم ٤١

(A/34/41 و Corr.1)

اثيوبيا ، أفغانستان ، اكوادور ، أنغولا ، بلغاريا ، بنن ، بولندا ، تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية
أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الجمهورية الديمقراطية
الألمانية ، رومانيا ، العراق ، فنزويلا ، فييت نام ، قبرص ، كوبا ، لاوس ، مدغشقر ، المكسيك ،
منغوليا ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، هنغاريا ، اليمن الديمقراطية ، وانضمت اليها الكونغو
والمغرب بعد ذلك .

٦ - وكان معروضا على اللجنة بيان مقدم من الأمين العام (A/C.6/34/L.4) عن الآثار
الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار .

٧ - وفي الجلسة ٢٣ المعقودة في ٢٢ تشرين الأول / اكتوبر ، اعتمدت اللجنة مشروع القرار
A/C.6/34/L.3 بتصويت مسجل بأغلبية ٩١ صوتا مقابل ١٤ صوتا وامتناع ١١ عن التصويت (انظر
الفقرة ١٠ أدناه . وكان التصويت على النحو التالي :

المؤيدون :

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ،
أفغانستان ، اكوادور ، جمهورية افريقيا الوسطى ، اندونيسيا ، أنغولا ،
أوغندا ، ايران ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ،
بربادوس ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بورما ،
بوروندي ، بولندا ، بيرو ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ،
تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، الجماهيرية العربية
الليبية ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا
الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الديمقراطية
الألمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ،
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، الرأس الأخضر ، رومانيا ، زائير ،
زامبيا ، سرى لانكا ، السلفادور ، سنغافورة ، السنغال ، السودان ،
سيراليون ، شيلي ، الصومال ، العراق ، عمان ، غابون ، غانا ،
غيانا ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ،
قبرص ، قطر ، كوبا ، كولومبيا ، الكويت ، كينيا ، ليبيريا ، ليسوتو ،
مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملاوى ،
منغوليا ، موريتانيا ، موزامبيق ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، الهند ،
هندوراس ، هنغاريا ، اليمن ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ،
اليونان .

المعارضون :

اسرائيل ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايسلندا ، ايطاليا ،
بلجيكا ، الدانمرك ، فرنسا ، كندا ، لكسمبرغ ، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النرويج ، هولندا ، الولايات
المتحدة الامريكية ، اليابان .

المتنصون : اسبانيا ، استراليا ، اوروغواي ، ايرلندا ، البرتغال ، بوليفيا ، تركيا ، السويد ، الصين ، النمسا ، نيوزيلندا .

٨ - وذكر ممثلو ساحل العاج ، وغينيا ، والكونغو ، انهم لو كانوا حاضرين لصوتوا بتأييد مشروع القرار :

٩ - وتكلم ، تعليلا للتصويت قبل اجرائه ، ممثلو المغرب ، والولايات المتحدة الامريكية ، ونيوزيلندا ، وكندا ، واسرائيل ، وفرنسا ، واستراليا . وتكلم ، تعليلا للتصويت بعد اجرائه ، ممثلو جمهورية المانيا الاتحادية ، وايطاليا ، والارجنتين ، واوروغواي ، وبلجيكا ، واليابان ، واليونان ، وشيلي ، والبرازيل ، وبيرو ، والصين ، والنمسا ، وهندوراس وباكستان .

توصية اللجنة السادسة

١ - توصي اللجنة السادسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي :

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ
عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية

ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قرارها ٩ / ٣١ المؤرخ في ٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٦ ، الذي دعت فيه الدول الأعضاء الى مواصلة بحث مشروع المعاهدة العالمية بشأن عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية (٢) ، الذي قدمه اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وكذلك الاقتراحات الأخرى التي قدمت أثناء النظر في هذا البند ،

وان تشير أيضا الى قرارها ١٥٠ / ٣٢ المؤرخ في ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ الذي أنشأت بمقتضاه اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استعمال القوة في العلاقات الدولية ،

وان تشير بصفة خاصة الى قرارها ٩٦ / ٣٣ المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ الذي قررت فيه أن تواصل اللجنة الخاصة أعمالها ،
وقد نظرت في تقرير اللجنة الخاصة (٣) ،

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، الملحق رقم ١ (٤)

(A/33/41 ؛ و Corr.1) ، المرفق .

(٣) المرجع نفسه ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ١ (٤) (A/34/41 و Corr.1) .

وان تأخذ في الاعتبار أن اللجنة الخاصة لم تنجز المهمة المسندة اليها ،
وان تؤكد من جديد الحاجة الى تطبيق مبدأ عدم استئعمال القوة في العلاقات الدولية
تطبيقاً عاماً وفعالاً ، والى قيام الأمم المتحدة باسداء المساعدة في هذا الصعى ،
وان تعرب عن أطمها في أن تتم ، في أقرب وقت ممكن ، صياغة معاهدة عالمية بشأن عدم
استئعمال القوة في العلاقات الدولية ،

١ - تحيط علماً بتقرير اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استئعمال القوة
في العلاقات الدولية ؛

٢ - تقرّر أن تواصل اللجنة الخاصة أعمالها بهدف القيام ، في أقرب وقت ممكن ، بصياغة
معاهدة عالمية بشأن عدم استئعمال القوة في العلاقات الدولية ، وتسوية المنازعات بالطرق السلمية ،
أو ما تراه اللجنة مناسباً من توصيات مماثلة أخرى ؛

٣ - تدعو الحكومات التي لم تقدم أو لم تستكمل تعليقاتها أو اقتراحاتها بعد ، الى
أن تفعل ذلك ، عملاً بقرار الجمعية العامة (٩/٣١) ؛

٤ - ترحو من الأمين العام أن يوفر للجنة الخاصة التسهيلات والخدمات اللازمة ، بما
في ذلك اعداد المحاضر الموجزة لجلساتها ؛

٥ - تدعو اللجنة الخاصة الى أن تقدم تقريراً عن أعمالها الى الجمعية العامة فسي
دورتها الخامسة والثلاثين ؛

٦ - تقرّر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخامسة والثلاثين البنود
المعنون " تقرير اللجنة الخاصة المعنية بزيادة فعالية مبدأ عدم استئعمال القوة في العلاقات
الدولية " .